

2006 秋季

台灣越南兩國青年教育文化訪問團 簡章

Tài-oân Oat-lâm Chheng-liân Hóng-m̄ng-thoân

◎ 主辦單位：

國立成功大學台灣文學系台語研究室
社團法人台灣羅馬字協會

◎ 協辦單位：台灣東南亞學會

◎ 贊助單位：樂安醫院、國家展望文教基金會

◎ 活動目的：促進台灣和越南之間的學術教育文化交流之發展以期進一步深化台越之民間外交以拓展台灣在國際上之能見度。

◎ 活動內容：由我方組成台灣訪問團前往越南重點學術機構進行友好訪問。對方機構包含社科院台灣研究中心、河內國家大學、河內外語大學等。訪問方式包含正式座談會(三天)及非正式的參觀旅遊交流。參與交流人員均包含台、越雙方的專家學者及學生。正式座談會將邀請雙方專家學者針對台越雙方的教育、歷史、語言、文學等議題做比較研究並研議未來長期學術合作之可行性。非正式的交流則透過柔性的參觀旅遊讓台越雙方人員增加互相認識的機會以建立未來合作之默契。

◎ 旅遊景點：此次活動以越南首都河內及周圍景點為主。歷史博物館、還劍湖、音樂廳、文廟、鎮國寺、巴亭廣場、光中紀念公園、香寺風景區、下龍灣風景區。(若有變動，以實際行程為準)

◎ 活動日期：青年交流團預定 8 月 17 日至 19 日先於成大舉行行前訓練，之後 8 月 20 日至 30 日則前往越南首都「河內」進行交流訪問。

◎ 招生青年團員對象：

1. 各大學大三(含)以上及研究所學生(以台文及東南亞相關系所學生為優先)

2. 對台越比較研究有興趣的青年及獨立研究者

◎ 招生團員人數：合計至多 20 名。本次為第一屆試辦，10 人以上報名才成行，否則停辦。

◎ 隨團學者

領團團長

蔣為文 成功大學台文系助理教授、台羅會理事長

隨團越南籍助理

呂越雄 成功大學台文系碩士班

隨團學者

王逸峰 南台科技大學觀光系副教授

何信翰 中山醫學大學台語系系主任

林修澈 政治大學民族所所長

林裕凱 真理大學台語系助理教授

張學謙 台東大學語教系副教授

◎ 收費標準：

每人新台幣 2 萬元整。含食、宿、上課講義、越南機票、簽證、越南交通費、200 萬旅遊險及 3 萬醫療險。

報名錄取後一周內須先繳保證金 5000 元。餘額須於 8 月 5 日前繳清。否則將取消團員資格。

◎ 退費標準：

保證金一經繳交，概不退還。機票及簽證一經開票確認後概不退費。其餘費用於 8 月 17 日(不含)實際活動前申請取消者僅退費 7 成。活動開始後概不退費。若主辦單位自動取消活動則全數退費。

◎ 報名方式：

一律通信報名，即日起至 2006 年 7 月 20 日截止

收件。先報名先審查，額滿為止。請將(1) 報名表 (2) 個人簡歷及參加本活動動機 (3) 2 頁以內之研究計劃簡介(選項) 寄到以下地址：

成功大學台灣文學系蔣為文老師收

701 台南市大學路 1 號

請於信封上註明報名台越交流團

◎ 注意事項：

- 1) 本團為青年交流團，並非旅遊團，故心存旅遊或相親團心態者切勿報名。
- 2) 因經費有限，食宿從簡。行前訓練之住宿以民宅通舖為主。越南訪問期間以青年旅社 2-4 人合住一房為原則。
- 3) 尚未擁有護照者，請掌握時間自行先至外交部辦理。否則來不及辦理越南簽證後果請自行負責。
- 4) 錄取後將再另行通知報到、及繳費事宜。
- 5) 行前訓練之前請先自行閱讀有關越南的相關資訊。可參考底下網址

<http://www.de-han.org/vietnam>。



台灣越南兩國青年教育文化訪問團 報名表

漢字姓名		性別		請 kā 你 ian-tâu、 phiau-phiat、 kó-chui、 sú-tang-tang ê 相片 貼 tī chia ☺
護照英文名				
身分證號		生日	公元 年 月 日	
護照資訊	護照號碼 _____			
	發照日期 公元 年 月 日			
	效期截止日期 公元 年 月 日			
	<input type="checkbox"/> 尚無護照			
聯絡地址		聯絡電話	(H) (M)	
戶籍地址		戶籍電話		
E-mail				
是否會台語羅馬字	<input type="checkbox"/> 傳統白話字 <input type="checkbox"/> 通用拼音 <input type="checkbox"/> 尚未學過 <input type="checkbox"/> TLPA <input type="checkbox"/> 其他 _____			
具對話能力之語言	<input type="checkbox"/> 台語 <input type="checkbox"/> 原住民_____語 <input type="checkbox"/> 日語 <input type="checkbox"/> 華語 <input type="checkbox"/> 客語 <input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 越南語 <input type="checkbox"/> 其他 _____			
餐飲住宿	與異性安排同一間房可以嗎? <input type="checkbox"/> 可以 <input type="checkbox"/> 不方便		<input type="checkbox"/> 素食 <input type="checkbox"/> 雜食	
研究計畫是否與越南有關?	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否			
學歷	<input type="checkbox"/> 大學 <input type="checkbox"/> 碩士 <input type="checkbox"/> 博士 <input type="checkbox"/> 已畢業 <input type="checkbox"/> 學生(請附學生証及成績單影本), 就讀 _____大學 _____系/所			
簽名	本人已詳讀簡章, 並同意遵守所有規定。	簽名日期	公元 年 月 日	
備註				

本報名表不夠時請自行影印使用☺

2006 秋季

台灣越南兩國青年教育文化訪問團 簡章
 Tâi-oân Oát-lâm Chheng-liân Hóng-m̄ng-thoân



主辦單位: 國立成功大學台灣文學系台語研究室
 社團法人台灣羅馬字協會

地址: 701 台南市大學路 1 號
 網址: <http://www.twl.ncku.edu.tw/~uibun/vn/2006>
 電話: 06-2757575 轉 52627 (台語研究室)
 06-2387539 (台羅會)

傳真: 06-2755190

E-mail: uibuntw@yahoo.com.tw

暑假期間若有疑問, 請多利用 email! 須電話洽詢者, 請於週一至週五早上 8:30-12:00 期間來電詢問。